

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | 39 (1966) |
| Heft: | 1 |
| Rubrik: | Veranstaltungen der kommenden Wochen |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen

Adelboden

Januar: 11./16. 9. Adelbodner Curlingwoche:
11./12. Jan.: Niki-Cup, 13./14. Jan.:
Bols-Cup, 15./16. Jan.: Schaffhauser
Kanne
12. Silleren SC: Kuonisbergli- und Adelboden-
Cup
15., 22., 26. Eishockey Spiele
19./20. Curling: Worsleigh-Cup
22./23. Curling: Kurvereins-Cup. – Regional-
rennen des Verbandes bernischer Skiclubs:
Abfahrt/Slalom
25./26. Curling: Scotsman-Cup
28./30. Schweizer Curlingmeisterschaften 1966
29./30. Jugendskitag
Februar: 1./2., 5./6., 9./10. Curling: Hotel-
Adler-Cup, Visitors CC-Cup, Nevada-Cup
2. Silleren SC: Gold- und Silberslalom
6., 13., 19., 26. Eishockey Spiele
9. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler

Alt St. Johann

Januar: 23. Alp-Sellamatt-Riesenslalom

Amden

Januar: 30. Hotel Churfürsten: Theaterabend
Andermatt

Januar: Bis 20. Britische Skimeisterschaften,
Junioren und Senioren
Februar: 5./6. Zentralschweizerische Ski-
meisterschaften; nordische Disziplinen

Appenzell

Februar: 6. Ski: Ebenalp-Abfahrtsrennen

Arosa

Jan./März. Geführte Skitouren. – Jeden
Donnerstag: Standard-Riesenslalom
Januar: 11./12., 13./14. Curling: Arosa-
Challenge 1966, Indische Weisheiten
12., 19., 26. Eisfeste
15./16., 17. Curling: Kursaal-Trophy, Figuren-
match
16., 23. Aroser Pferderennen. – Eishockey-
meisterschaftsspiele
18./19., 20./21. Curling: Salami-Cup, Simmen
Special Prize
22./23. Curling: Aroser Meisterschaft
(Squirrel-Cup)
24., 25./26. Curling: Gusti Berner's Ladies
Prize, Posthotel-Cup
27. Blitzschachturnier
27./28., 29./30. Curling: Grötzinger-Trophy,
Aroser Einzelmeisterschaft
28. Eishockeymeisterschaftsspiel
29./30. Bündner Skimeisterschaften (alpin)
30. Curling: Veteranentagung
31. Jan./2. Febr. Curling: Z-Haus-Cup
Februar: 2., 9. Eisfeste
3./4., 5./6. Curling: Ossendorp-Trophy,
Coni-Cup
5./6. Ski: Schweizerische Juniorenmeister-
schaften (alpin)
6. Eishockeymeisterschaftsspiel
7., 8./9. Curling: Kulm-Cup, Holland-Cup
10. Blitzschachturnier
10./11. Curling: Charly-Wenger-Cup

Ascona

Jan./Febr. Kunsteisbahn: Eishockeymatches,
Curlingturniere
Januar: 16., 30. Kunsteisbahn: Eishockey Spiele
31. Fortjagen des Winters: Büchsenkloppen
und Kinderumzug durch das Borgo

Baar

Januar: 29./30. Internationales Maskentreffen

Baden

Januar: 15. Kurtheater: Cabaret Walter Roderer/
Stephanie Glaser
20. Sebastianskapelle: Klavierabend Ernst
Matter
27. Gemeinschaftshaus Martinsberg:
Studentenmusik der Stiftsschule Einsiedeln
28. Musiksaal Altenburg, Wettingen: Zürcher
Kammermusikensemble
30. Kurtheater: «Clavigo», Trauerspiel von
J. W. Goethe
Februar: 4. Kursaal: Bodensee-Symphonie-
orchester. Leitung: Ernst Schaeerer.
Solist: Roger Brügger, Klavier
6. Aula Kantonsschule: Jazzkonzert Buck
Clayton und Henri-Chaix-Quartett

Basel

Konzerte und Theater:
Jan./Mai. Stadttheater: Oper, Operette,
Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lust-
spiele, kleine Schauspiele, musikalische
Komödien
Januar: 11. Konservatorium: Klavierabend der
Meisterklasse Baumgartner. – Stadtcasino:
Liederabend Simone Burkhardt
12. Musikaal: Symphoniekonzert (Bruckner-
Zyklus). Leitung: Dr. Hans Münch.
Solist: Hansheinz Schneberger, Violine
14. Margarethenkirche: Konzert der Freunde
alter Musik
18. Stadttheater: Premiere «Katja Kabanowa»,
Oper von Janacek. – Stadtcasino: Konzert
der Gesellschaft für Kammermusik
19. Musikaal: Konzert Radio Basel
21. Stadtcasino: Volkssymphoniekonzert der
Basler Kulturgemeinschaft. – Konserva-
torium: Konzert «Musica Helvetica»
25. Konservatorium: Klavierabend Paul Baum-
gartner
26. Musikaal: Jugendkonzert der AMG. –
Musikaal: Gospel Festival
27./28. Musikaal: Basler Kammerorchester.
Leitung: Paul Sacher. Solist: Dietrich
Fischer-Dieskau, Bariton
30. Musikaal: Jazzkonzert Acker Bilk
31. Hans-Huber-Saal: Konzert Nils Sailer
Februar: 1. Stadtcasino: Konzert der Gesell-
schaft für Kammermusik
2./3. Musikaal: Symphoniekonzerte der
AMG. Leitung: Lovro von Matacic.
Solistin: Annis Fischer, Klavier
3. Stadttheater: Premiere «Hunger und
Durst», Drama von E. Ionesco
4. Musikaal: Collegium Musicum Basel
5./6. Musikaal: Preistrommeln
9. Musikaal: Symphoniekonzert der AMG.
Leitung: Hans Löwlein. Solistin:
Eva Zurbrügg, Violine
10. Konservatorium: Kammerkunst Basel
Ausstellungen und Messen:
Jan./März. Schweizerisches Museum für
Volkskunde: Lateinamerikanische
Volkskunst
Januar: Bis 21. Stadtcasino: Ausstellung «Buch
und Wissen»
Bis 23. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung
der Zürcher Künstler
25. Jan./Nov. Völkerkundemuseum:
Metallgewinnung und -verarbeitung in
aussereuropäischen Kulturen
Februar: 5./20. Genossenschaftliches Seminar
in Muttenz: Neue Schweizer Original-
graphik
8./17. Mustermesse: IFM 66, Internationale
Fördermittelmesse
Feste und Folklore:
Januar: 13. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest
Internationaler Kongress:
Februar: 8./17. Internationale Fachtagung
IFM 66: «Produktivität und Rationali-
sierung»
Sport:
Januar: 14. Hallenhandball: Schweiz–Deutsch-
land
16. 8. Internationales Hallenhandballturnier
26. Eishockey: Schweiz–Deutschland

Bellinzona

Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari
Bern
Konzerte und Theater:
Jan./Juni. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel
Januar. Ateliertheater: «Affäre Kasanzew»,
Groteske von Arkadij Awartschenko
11. Französische Kirche: Orgelkonzert P. Laub-
scher. – Konservatorium: Duo-Abend
Matthias Bamert, Oboe; H. E. Frisch-
knecht, Cembalo
12. Rathaus: Kammerkonzert
13. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solist: Aurèle Nicolet,
Flöte
14. Konservatorium: Camerata Bern. Leitung:
A. van Wijngaard. Solistin: Eva Zurbrügg,
Violine

15. Casino: Gewandhaus-Orchester Leipzig
16. Stadttheater: Premiere «Kain»,
Mysterium von Lord Byron
17. Konservatorium: Liederabend C. Helder. –
Casino: Zürcher Kammerorchester
18. Konservatorium: Sonatenabend Jenny
Abel, Violine; Marga Frelf, Klavier
18., 23., 27., 30. Kursaal: «Niklaus Manuel»
von Arnold Schwengeler (Berner
Heimatschutztheater)
19. Konservatorium: Klavierabend Annette
Weisbrod
19./20. Kursaal: Pariser Revue
20./21. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Stanislaw Skrowaczewski
23. Petruskirche: Kirchenkonzert.
U. Lehmann, Violine; H. Gurtner, Orgel
24./25. Studio Radio Bern: Klavierabende
François Samson
25. Burgerratssaal: Berner Kammerorchester.
Leitung: Hermann Müller. Solisten
26. Konservatorium: Flötentabend Armin
Leibundgut
27. Casino: Orchestre Lamoureux, Paris.
Leitung: Jean-Baptiste Mari. Solistin:
Ida Haendel, Violine
28. Konservatorium: Kammermusikabend.
Ilse von Alpenheim, Klavier; Max Rostal,
Violine
29. Kursaal: Cabaret Walter Roderer/
Stephanie Glaser
29./30. Casino: «Stabat Mater» von Dvorak.
Lehrergesangverein Bern
30. Konservatorium: Sonntagsmatinee
Februar: 1., 3., 8. Kursaal: «Niklaus Manuel»
von Arnold Schwengeler (Berner Heimat-
schutztheater)

2. Casino: Violinabend Arthur Grumiaux. –
Stadttheater: «Peer Gynt», Oper von
Werner Egk

3. Atelier-Theater: Premiere «Ein Mond für
die Beladenen», Drama von Eugène
O'Neill

3./4. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Charles Dutoit. Solist: Hansheinz Schne-
berger, Violine

8. Französische Kirche: Orgelkonzert A. Luy

10. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Anton Knüsel. Solisten

Ausstellungen:

Jan./28. Febr. Schweiz. Gutenbergmuseum:
«Die schönsten Schweizer Bücher 1964»

Januar. Berner Schulwarte: Arbeiten des

Abendtechnikums

Bis 23. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung
bernischer Maler und Bildhauer

Bis 31. PTT-Museum: Sonderausstellung
«Die graphische Kunst und die Brief-
marke»

17./19. Casino: Kunstgewerbeausstellung
Strübin

Sport:

Januar: 14., 28. Ka-We-De: Eishockey-
meisterschaftsspiele

Februar: 4. Kursaal: Boxmeeting

Diverses:

Januar: 15. Hotel Bellevue-Palace: Ball der

Zofingen

22. Hotel Bellevue-Palace: Ball Archimedes,

Ball der Berchtoldia. – Hotel Schweizer-
hof: Ball SIA

29. Hotel Schweizerhof: Ball der Zähringia

Februar: 5. Hotel Bellevue-Palace:

Ball der Burgundia

Bettmeralp

Januar: 16./30. Januar-Skiwochen

Biel/Bienne

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten,
Schauspiel. – Kunsteisbahn in Betrieb

Janvier: 17. Capitole: «Copain-Clopant»
(Compagnie Ch. Kursner)

24. Capitole: «La Guerre civile»
(Prod. Herbert)

Février: 7. Capitole: «Les Œufs de l'Autruche»
(Galas Karsenty)

Le Brassus

Janvier: 22./23. Concours international de ski
nordique

Braunwald

Januar: Bis 13. Braunwalder Curlingwoche

22./23. Curling: Hotel-Braunwald-Bellevue-
Cup

23. Ski: Gumen-Abfahrtsrennen

Februar: 1./3., 8./11. Curling: Martini & Rossi-
Trophy, Interhotel-Cup

Burgdorf

Januar: 31. Casino: Musik des Mittelalters.

Aufführende: Silvia und Walter Frei

Celerina

Januar: 14./15., 29./30. Curling: Realini's

Treichle-Trophy, Cresta Palace Gold Cup

27. Kinderskirennen

Februar: 5./6. Clubclub Trais Fluors: Slalom/
Abfahrt/Kombination
5./6., 8./9. Curling: Celérina-Kanne, Willi
Löliiger's Diana-Trophy

Champéry

Janvier: 13. Slalom pour les hôtes
15./16. Curling: Coupe Hôtel des Alpes
15., 29. Hockey sur glace: Matches de
championnat
27. Curling: Coupe Regamey

Février: 5./6. Curling: Coupe Canada Dry
5., 9. Hockey sur glace: Matches de
championnat

Château-d'Œx

Janv./févr. Plusieurs visites sous conduite du
Musée du Vieux Pays-d'Enhaut

Janvier: 14., 24. Curling: Bols-Cup, Challenge
Beau-Séjour

Février: 9. Curling: Challenge Gstaad-Palace
et Château-d'Œx visitors

La Chaux-de-Fonds

Janv./mars. Musée d'histoire naturelle:
«Faune et flore africaines, les mammifères,
faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». –
Musée d'horlogerie (chaque dimanche):
«Les trésors de l'horlogerie européenne»

Janvier: 14., 22., 28. Hockey sur glace: Matches

de championnat ligue nationale A

15. Salle de Musique: Concert gratuit
Orchestre du chambre de La Chaux-de-
Fonds. – Ancien-Stand: Soirée théâtrale
de la Concordia

16. Conservatoire: Récital de flûte/piano

Marianne Clément/Denys Rich

19. Salle de Musique: Trio Heinz Holliger

21. Théâtre: «Copain-Clopant» (Cie Kursner)

22. Ancien-Stand: Bal TCS. – Handball:

Match de championnat. – Théâtre:

«Cantate», de Jack Rollan

25. Théâtre: «La Guerre civile» de Montherlant

26./29. Théâtre: Soirées théâtrales du Gymnase

Février: 2. Salle de Musique: Quatuor à cordes
européen de Vienne et Florence Wild,
pianiste

4. Théâtre: «L'Éternel Mari», de Dostoievski

5. Handball: Match de championnat

5./6. Salle de Musique: Concerts du Domaine

musical de Paris. Direction: Gilbert Amy

6. Conservatoire: Récital violon/piano

Francis Genier/Rolf Reno

8. Théâtre: «Don Juan», de Molière

(Théâtre populaire romand)

Chur

Jan./April. Spielzeit des Stadttheaters

Januar: 15., 21., 29. Eishockeymeisterschafts-
spiele

21. Orgelabend Luigi Fernando Tagliavini

Februar: 1. Europäisches Streichquartett.

Solistin: Florence Wild, Klavier

5. Eishockeymeisterschaftsspiel

Couvet

Janvier: 18. «Copain-Clopant», comédie
musicale (Compagnie Christian Kursner)

Crans-sur-Sierre

Janvier: 10./13. Curling: Semaine de Crans

16., 23., 27., 30. Matches de hockey sur glace

18. Curling: Crans-Chamonix (Coupe

France-Soir)

19. Concours de ski pour enfants

20. Curling: Coupe C. Crans-Station

21./23. Ski: 23^e Trophée du Mont-Lachat, course internationale dames et messieurs

27. Curling: Coupe Martini & Rossi

Février: 2. Curling: Coupe Hôtes Chs Bonvin

4., 6. Matches de hockey sur glace

6. Ski: Concours de l'ESS réservé aux hôtes

7. Curling: Coupe Paul Ury

9. Gala de patinage artistique

10. Bridge: Tournoi des neiges

Davos

Jan./24. April. Hallenbad in Betrieb

Januar: 9./14. Lawinenkurs 1966

9./30. ACS-Curlingwochen

12./13. Curling: G.-G. Schmidt-Preise

14., 29. Eishockeymeisterschaftsspiele

15. Englisch-schweizerisches Parlamentarier-
skirennen. – Schlitteln: Flüela- und Palace-
Wanderbecher

15./16. Europameisterschaften im Eis-
schiessen. – Curling: Hennessy-Bowl,

King George Trophy

16. Kunsteisbahn: Schaulaufen

18., 18./19. Curling: Küssnacht-Davos-Village;

Homberger-Cup

20./22. Internationales Curlingturnier: Schaad-
Wanderpreis

21./22. Eisstadion: Schweizer Meisterschaften

im Schnelllauf. – Curling: Vve-Clicquot-Cup

23. Schlitteln: Freeman- und Higgins-Cup

24./25. Curling: Leo-Teplitz-Breamer-Preise

24./26. Curling: Bianchi-Cup

26./27. Eisstadion: Internationales Schnellaufen

der Weltklasse

27./28., 29./30. Curling: Flüela-Cup, Schweizerhof-Kanone
 31. Jan./1. Febr. Curling: Hans-Fopp-Preise
 Februar: 1./2., 3./4. Curling: Jubiläumskanone, R.-und-E.-Fischer-Damenpreise
 4., 11., 18. Eishockeymeisterschaftsspiele
 5./6. Curling: Charles-Ritz-Cup, Seehof-Münung
 6. Schlitteln: Central- und Belvedere-Wanderbecher. – Eisschiessen: Bristol-Pokal
 8./9. Curling: Sandy-Henderson-Bonspiel
 10. Ski: Sie-und-Er-Rennen
Les Diableters
 Janv./mars. Chaque semaine: Matches de hockey sur glace, descentes aux flambeaux, nocturnes à la patinoire
 Janvier: 15./16. Ski: Challenge Moillen-Ansermoz, disciplines alpines
 29./30. Tournoi de curling
Dornach (Goetheanum)
 Januar: 15., 23. Beethoven-Abende Michael Overhage, Cello
 16., 22., 30. Eurythmie
 29. Konzert C. Preuyt, Cello; B. L. Larska, Klavier
 Februar: 5. «Der Hüter der Schwelle» von Rudolf Steiner
 6. Eurythmie
Einsiedeln
 Januar: 23. ZSV: Nordische Meisterschaften

Engelberg
 Januar: 12. SCGB: Smith Clough Challenge Cup
 12./13. Curling: Midnight-Cup
 15./16. Wintermehrkampfturnier für Drei- und Vierkämpfer. – Curling: Carpano-Cup
 17. SCGB: Jochpass-Cup
 18. Schlittelrennen: Lissone-Lindenmann-Cup
 19./20. Curling: Sir John Jarvis Cup. – Sporttag der Engelberger Schüljugend
 22./23. Curling: Gilbey's Whisky Cup
 23., 30. Eishockeymeisterschaftsspiele
 24. SCGB: Harlequin «No Fall»
 29./30. Zentralschweizerische Meisterschaften für Rennschlitten. – Curling: Schweizerhof-Treichele. – Skitage Geb.-Füs.Bat. 47, Geb.S.Bat. 12 und Rgt. 78
 Februar: 5./6. Curling: Trübsee-Cup
 6. Eishockeyturnier: Hähnen-Cup
 7. SCGB: Longden Smith Cup for Ladies
 9. Gäste-Schlittelrennen

Flims-Waldhaus
 Jan./Febr. Eishockeyspiele. – Jeden Donnerstag und Freitag: Gästekinder-Skirennen
 Januar: Bis 16. Flims Curlingwoche 1966.
 10./12. Jan.: Hofer-Trophy, 14./16. Jan.: Schloss-Pokal
 18./19. Curling: Treichel-Turnier
 20. Eisschaulaufen
 21./23. Curling: Goldene Basler Nadel
 23. Ski: Vier-Pisten-Slalom
 25./26. Curling: Jacques-Beglinger-Trophy
 26. Fackelabfahrt vom Cassonsgrat
 28. Jan./6. Febr. 2. Flimsler Curlingwoche 1966:
 28./30. Jan.: Kristall-Trophy.
 31. Jan./1. Febr.: Barbara-Cup.
 2./3. Febr.: Segnes-Cup.
 4./6. Febr.: A.-Müller-Trophy
 Februar: 5./6. Eishockey: 13. Turnier um den Sardona-Cup
 7./9. Curling: Kurverein-Cup
 10. Internationale Eisgala. – Curling: 8. Flimsler Einzelmeisterschaft

Flums
 Jan./Febr. Jeden Donnerstag: Skischul- und Gästekennen; jeden Freitag: Kinderskirennen und Kinderball
 Januar: 22./23. Flumser Skitage: Abfahrt, Riesenslalom, Nachtspezialslalom
 29./30. Verbandskennen des St.-Galler Oberländer Skiverbandes

Frauenfeld
 Januar: 12. Casino: Zürcher Kammerorchester, Leitung: Edmond de Stoutz
 21. Theater: Dimitri, der Clown von Ascona
 27. Theater: «Clavigo», Trauerspiel von J.W. Goethe (Bühne 64, Zürich)
 Februar: 9. Theater: «Così fan tutte», komische Oper von W.A. Mozart (Mozarteum Salzburg)

Freiburg/Freiburg
 Janvier: 14. Théâtre Livio: «Don Juan» (Théâtre populaire romand)
 17. Théâtre Livio: «Chat en Poche» de Georges Feydeau (Prod. Herbert)
 20. Théâtre Livio: «Copain-Clopant» de Roland Vincent (Cie Christian Kursner)
 26. Théâtre Livio: «La Guerre civile» de Montherlant (Prod. Herbert)
 28. Université Aula: Orchestre Lamoureux, Paris. Direction: Jean-Baptiste Mari. Soliste: Ida Haendel, violoniste

29. Théâtre Livio: Soirée de la Chorale de la police
 Février: 2. Théâtre Livio: Récital de danse Marion Junaut
 8. Théâtre Livio: «Les Œufs de l'Autruche» d'André Roussin (Galas Karsenty)
Genève
Concert et théâtre:
 Janv./mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
 Janv./22 févr. Nouveau Théâtre de Poche: «La Moschetta», de Ruzzante
 Janvier: Jusqu'au 25. Casino-Théâtre: «Oscar», de Claude Magnier
 Jusqu'au 29. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Chapeaurouge ou le Cheminement d'un Echec», de Raymond Golaz
 Jusqu'au 31. Théâtre de Carouge: «Maitre Puntill et son Valer Matti», de Bertolt Brecht
 12. Maison de la Radio: Mercredi symphonique avec l'OSR. Direction: Gianfranco Rivoli. Soliste: Ron Golan, altiste
 13, 27. Victoria-Hall: Collegium academicum de Genève. Direction: Robert Dunand. Soliste: Lionel Rogg, organiste
 15/16, 19/20. Théâtre Cour St-Pierre: «Faisons un Opéra» («Le Petit Ramoneur»), de Benjamin Britten. Direction: Samuel Baud-Bovy
 16. Maison de la Radio: Musique de chambre
 16, 19, 23. L'Atelier, Maison des Jeunes: Jean Hercourt, récital poétique
 16, 20, 23, 27, 30. Théâtre des Marionnettes: «Le Présent du Roi», conte chinois
 17. Musée d'art et d'histoire: Renée Zosso, viole; Thérèse Hirsch, chant et tambourin; André Jéquier, flûte et luth
 18. Conservatoire: Centre de premières auditions
 19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean-Marie Auberson. Soliste: Géza Anda, pianiste
 19/23. Comédie: «La Guerre civile», d'Henry de Montherlant (Galas Karsenty-Herbert)
 20. Maison des Jeunes: Récital Anne Gallet, clavicin; Johannes Buetler, violoncelle
 21/22. Musée instrumental: Quatuor instrumental de Paris
 21, 23, 24, 26, 28. Grand-Théâtre: «Jeanne d'Arc au Bûcher», poème de Paul Claudel. Musique: Arthur Honegger. Direction: Ernest Ansermet
 22. Comédie: Matinée classique
 24. Victoria-Hall: Orchestre Lamoureux, Paris. Direction: Jean-Baptiste Mari. Soliste: Ida Hændel, violoniste. – Théâtre Cour St-Pierre: Cabaret Walter Roderer
 25. Théâtre Cour St-Pierre: Récital Vladlo Perfémutter, pianiste
 26. Cathédrale de St-Pierre: Concert OSR. Direction: Samuel Baud-Bovy
 26/30. Comédie: «L'Eternel Mari», d'après Dostoevski
 28. Victoria-Hall: Récital Nikita Magaloff, pianiste
 29. Victoria-Hall: Negro Spirituals and Gospel Festival 1966
 30. Maison de la Radio: Quatuor à cordes de l'ORTF, Paris
 31. Maison de la Radio: Studio de musique contemporaine
 Février: 1er. Concert du Conservatoire
 1er févr./31 mars. Théâtre de Carouge: «Six Personnages en Quête d'Auteur», de Luigi Pirandello
 2. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes et chœur
 2/5. Cour St-Pierre: Geneva English Drama Society
 2/6. Comédie: «Les Œufs de l'Autruche» et «L'École des Dupes», d'André Roussin (Galas Karsenty-Herbert)
 2 févr./19 mars. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Vu du Pont», d'Arthur Miller
 3. Conservatoire: Centre de premières auditions
 3, 6, 10. Théâtre des Marionnettes: «Le Présent du Roi», conte chinois
 4. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville. OSR. Direction: Jacques Horneffer. Solistes et chœur
 5. Victoria-Hall: Chris Barbers' Jazz Band
 6, 8, 10. Grand-Théâtre: «Don Pasquale» de Donizetti. Direction: Samuel Baud-Bovy
 7. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Roberto Benzi
 9. Maison de la Radio: Mercredi symphonique avec l'OSR. Soliste: Jean Derbès, pianiste. – Théâtre Cour St-Pierre: Récital Jerold Frederic, pianiste. – Victoria-Hall: Gala variétés avec Petula Clark
 10. Conservatoire: Récital John Boyden, baryton

La Chaîne des Rôtisseurs



Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
 100 m vom Aeschen-Parking
 Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
 Telefon 061 243333

Spécialités du patron!

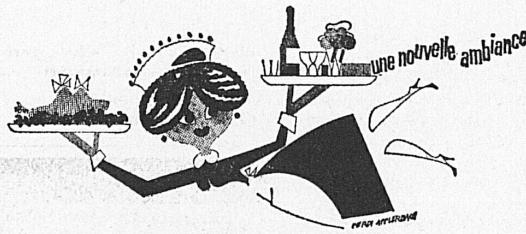
Scampi vénitienne
 Grenouilles «Dufour»
 Charcuterie vaudoise avec les légumes classiques
 Lasagne verte al forno
 Osso buco Balbo
 Hamburger Steak maison
 Navarin d'agneau à la corse
 La pintade au Dézaley
 Le soufflé au kirsch de Bâle

Curling in Mürren!

Gusti Berner's Jäger-Cup
 10. und 11. Februar 1966

Nous vous souhaitons une bonne et heureuse nouvelle année

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.50
 Sonntag geschlossen!



Buffet de la Gare Bâle CFF

Nouvelle Direction : E. Wartmann

Restaurant Löwen-Bern
 FRITZ MESSERLI
 Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Hotel Krebs garni
 Bern



Gefergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
 Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
 Telefon 031 22 49 42

KURSAAL
 BERN



Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 8750



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec téléc et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire
les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.

Hôtel des Alpes Genève

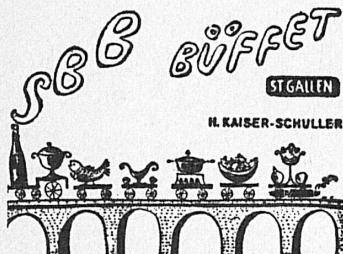
Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50
Construction 1961 Toutes les chambres avec douche, salle de bain, radio et téléphone
Studios meublés avec cuisinettes, arrangements pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit



beim Bahnhof Telefon 041 21 568
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück, Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63



Dankbares Ferien- und Ausflugsziel für

Skisport

Schweiz. Skischule

Eislauf und Curling

mit Trainer

Sesselbahn, Skilifte und Funtschlitten

Gut unterhaltene Abfahrtspisten

20 km gepfadete Spazierwege

Unterhaltung: 2 Orchester, Kino

14 Hotels mit Pauschalpreisen Fr. 23.- bis 38.-



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner, service, chauffage et taxes compris

Dir. J. Wilhelm

Hotel Montana Luzern

Das ganze Jahr geöffnet!

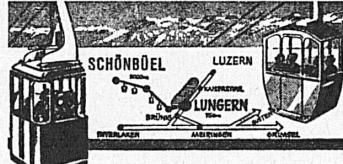
Ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig und staubfrei

Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis

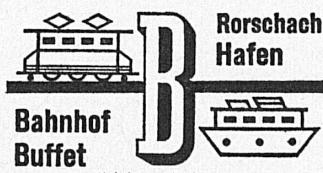
Helle Konferenz- und Bankettsäle

Téléfon 041 25 791 Privat-«P»

Ed. W. Gianella, Direktor



Luftseilbahn/Skilifte Lungern-Schönbüel
Hotel, Restaurants auf 2000 m
Auskunft und Prospekte: Büro Seilbahn,
Tel. 041 85 64 65 / 85 64 85; Hotel Schönbüel,
85 64 74; Verkehrsamt 85 64 55



H. Lehmann, Küchenchef



führt Sie in
das vielseitige schneesichere Skigelände mit
zahlreichen Abfahrtmöglichkeiten
Skilifte bis 2000 m ü. M.
TERZA-ABFAHRT für den Könner
8 km 1600 m Höhenunterschied

10, 24. Victoria-Hall: Collegium academicum de Genève. Direction: Robert Dunand. Soliste: Lionel Rogg, organiste

Expositions:

Janvier: Jusqu'au 15. Musée Rath: Dictionnaire et son groupe, peintures
Jusqu'au 30. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: «Architectes visionnaires»

15/25. Athénée, Salle Crosnier: Concours Calame (paysages)

21 janv./9 févr. Athénée: Moulin, Longobardi, Gauthier, peintres

22 janv./13 févr. Musée Rath: Albin, Ninon et Charles Collet, Aluma, Chambaz, Milo, Monnier, Katz, peintures – dessins – céramiques

26 janv./6 févr. Athénée, Salle Crosnier: Concours Harvey (portraits)
Sports:

Janvier: 15, 22, 29. Patinoire municipale: Matches de hockey sur glace

Grächen

Januar: 28./30. Walliser Skimeisterschaften: alpine Disziplinen

Grandval

Janvier: 16. Concours de ski de Montrembert (descente)

Grindelwald

Jan./6. Febr. 22. Grindelwalder Curlingwochen
Januar: 11./12. Curling: Veuve-Clicquot-Cup

11./14. 28. Internationale Damenskirennen des SDS

15./16. Curling: Hektor-Bühler-Cup

15., 22. Eishockeymeisterschaftsspiele

16./30. 8. «Quinzaine culinaire de Grindelwald»

18./19. 20. Curling: Gobin-Cup, Damen-Punktspiele

20. Bort-Run: Schlittelrennen

21., 28. Nachtskispringen

23. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen

25./26. Curling: Sandeman-Don

26. Grosses Eisrevue

27./30. Curling: Kurver einspreise

28./30. Berner-Oberländische Verbandskirennen

29./30. Curling: Baer-Trophy

Februar: 1. Curling: Einzelmeisterschaft von Grindelwald

2./3. Curling: Queen Anne Cup

3./6. 25. Jubiläums-Schweizermeisterschaft im militärischen Wintermehrkampf

4. Nachtskispringen

4./6., 8./9. Curling: Dintza-Cup mit Trostturnier, Sie-und-Er-Turnier

5. Eishockeymeisterschaftsspiel

9. Grosses Eisrevue

10. Grosses Kinderskirennen. – Velogemmelrennen durchs Dorf

10./11. Curling: Damenmeisterschaft von Grindelwald

Gstaad

Januar: 12./13. Curling: Silver Paton Stone

15./16. Eggi-Skirennen

16., 18. Curling: Peter-Kocher-Preise, Pulver-Cup

17./23. Ski: «9^e Trophée européen Aluminium»

21./23. Curling: BOCA-Meisterschaft

25. Curling: Grand-Hotel-Bellevue-Preise

29./30. Curling: Grosser Preis der Villiger, Certina-Uhren und Hermenjat-Preise

Februar: 3./4. Curling: Scherz-Cup, Winter-Palace-Cup

5., 6./7. Curling: Martini-Cup, Rosenthal-Preise

6. 21. Internationale Skisprungkonkurrenz um den Montgomery-Cup und Birger-Rud-Pokal für Junioren. – Grosses Eisschlaufen

9. Curling: Gstaad-Palace/Château-d'Œx-Visitors-Cup

10. Curling: Maglia-Rosa- und National-Preise

Horisau

Januar: 23. Schülerskirennen

Interlaken

Januar: 16. Aula: Dimitri, der Clown von Ascona

Kandersteg

Januar: 12. Curling: Blümisalp-Treichel

15./16. Curling: Kennedy-Cup

29./30. Curling: Kanderstegger Silberstein

Februar: 5./6. Curling: Victoria-Adler

6. Ski: Oeschinen-Abfahrtsrennen

Kerzers

Januar: 22., 23., 30. Konzert und Theater

28., 30. Janz-Team

Kleine Scheidegg

Jan./April. Wöchentlich 2 bis 3 Gletscherhochtouren

Januar: 14., 28. Gästekirchen

Februar: 2. Sie-und-Er-Kirchen

Klosters

Januar: 11., 15., 18., 22., 25., 29. Pferdeschlittenrennen

16. Ski: Alpenrosli-Rennen

23. Curling: J. A. Woodhouse OM Salvadi Trophy 1966

29./30. Curling: Albeina-Kanne

30. Eishockeymeisterschaftsspiel

Februar: 1., 5., 8. Pferdeschlittenfahren

5./6. Curling: Martini-Trophy

Kreuzlingen

Januar: 13. Ev. Kirchengemeindesaal: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz

15. Löwensaal: Abendunterhaltung der Stadtmusik

17. Löwensaal: Cabaret Walter Roderer/Stephanie Glaser

22. Löwensaal: Unterhaltungsabend

29. Löwensaal: Winterball

Februar: 3. Ev. Kirchgemeindehaus: Dimitri, der Clown von Ascona

Langenthal

Januar: 22. Hotel Bären: Podium der Jungen

25. Theaterabend

27. Hotel Bären: Piraccini-Stucki-Quintett

29. Theater: Ballet national JMF

Februar: 5. Theateraufführung

Langnau i. E.

Jan./Febr. Eishockeymeisterschaftsspiele

Januar: 15./16., 22. Konzert und Theater

16. Abendmusik

20./31. Theateraufführungen

29. Konzert der Militärmusik

Februar: 3. Liederabend

5. Konzert und Theater

Lausanne

Concerts et théâtre:

Janv./mars. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Janv./5 févr. Théâtre des Faux-Nez: Cabaret Boulimie

Janvier: 11/12, 18/20. Théâtre municipal: «Marie Stuart» de Schiller (Centre dramatique romand)

13/15. Théâtre municipal: «Chat en Poche» de Georges Feydeau (Gala Herbert-Karsenty)

16. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Jean Meylan. Soliste: Nicola Petrovic, violoniste

17. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Victor Desarcens. Soliste: Isabelle Nef, claveciniste

25. Théâtre de Beaulieu: Orchestre Lamoureux, Paris. Direction: Jean-Baptiste Mari. Soliste: Ida Haendel, violoniste

27. Maison Pulliérane: Trio de Vienne. – Théâtre de Beaulieu: Negro Spirituals and Gospel Festival 1966

27/29. Théâtre municipal: «La Guerre civile», de Henry de Montherlant

30. Lyceum-Club, rue de Bourg 15: Récital Denise Bidal, pianiste

31. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Solistes et Chœur des Jeunes. Direction: André Charlet

Février: 2/5. Théâtre municipal: «Maitre Puntilla et son Valet Matti», de Brecht (Comédie de St-Etienne)

7. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Ulrich Lehmann, violoniste

8. Studio Radio Lausanne: Concert SIMC

9. Théâtre municipal: Théâtre de la Société d'étudiants Zofingue

10/12. Théâtre municipal: «Les Œufs de l'Autruche», d'André Roussin (Gala Herbert-Karsenty)

Expositions:

Janvier. Musée du Vieux-Lausanne: Dessins d'enfants

Congrès internationaux:

Janvier: 18/19. Séminaire international hôtelier Sports:

Janvier: 15., 21., 29. Hockey sur glace:

Matches de championnat

Février: 5. Hockey sur glace: Match de championnat

5/6. Badminton: Championnats nationaux

Divers:

Janvier: 22. Palais du Beaulieu: Bal de l'Entraide universitaire

Lauterbrunnen

Januar: 15., 29. Eishockeymeisterschaftsspiele
Februar: 6. Ski: 25. Inferno-Rennen Schilt-horn-Lauterbrunnen

Lenk i.S.

Januar: 15. Adler-Skirennen
20./23. Berner Universitäts-Skimeisterschaften
29./30. Löwensaal: «De Schmied vo Ander-matt», Volksstück von E. Krattiger. – Curling: Ramseier-Steine
Februar: 5. Internationales Nachtkispringen
5./6. Löwensaal: «De Schmied vo Ander-matt», Volksstück. – Curling: Wildstrubel-Cup
10. Curling: Lenker Kanne

Lenzerheide-Valbella

Jan./März. Gäste- und Kinderskirennen, Schlitteda ins Weisse, Kinder-Eis-Gymkhana
Januar: 12./13., 13./14. Curling: Dutch-Cup, Caselva-Cup
13. SCGB: Wetch-Cup, Humphrey-Cup
14. Fackelabfahrt vom Piz Scialottas
17./18., 19./20. Curling: Inter-Cup, Lai-Trophy
19. Eishockeyfreundschaftsspiel
22. Gästeskirennen: Alpin-Cups
22./23. Curling: Einzelmeisterschaften
29./30. Curling: Nachtturnier, Leroi-Trophy
30. Internationales Eisschaufauen
Februar: 2./3. Curling: President's Cup
2., 9. Eishockeyfreundschaftsspiele
5./6. Ski: Internationale Philips-Rennen um die Coppa Grischia
8. Gästeskirennen: Berina-Cups
9./10. Curling: Sportkommissions-Cup

Leukerbad

Januar: 11./12. Curling: Cup der Hotel-gesellschaft
16. Ski: Clubmeisterschaften, alpine Kom-bination
18./19., 25./26. Curling: Cup Paul Guntner, Cup Walliser Kanne
30. Ski: Oberwalliser JO-Ausscheidungen
Februar: 2./3., 5./6. Curling: Coupe de la Matze, Cup Taverne
5./6. Westschweizerische Skimeisterschaften: nordische Disziplinen
7./8., 9./10. Curling: Silber-Cup CC Leukerbad, Cup «Vieux Valais»

Leysin

Janv./15 févr. Matches de hockey sur glace
Janvier: 21/22. Championnats suisses de bob sur route
21/23. Ski: Championnats inter-académiques universitaires des Pays-Bas
Février: 5/6. Ski: Championnats du régiment infanterie montagne 5

Linthal

Januar: 29./30. Ski: Schweizer Meisterschaft im Biathlon und Internationaler Staffellauf

Locarno

Januar: 16. Cardada/Cimetta: Skirennen «Tre funi»
Februar: 6. Fischerfest

Le Locle
Janvier: 15. Casino: Soirée-spectacle Comoedia et Club d'accordéon
19. Casino-Théâtre: Récital Robert Majek, pianiste
26. Casino-Théâtre: «Deux Douzaines de Roses écarlates», d'Aldo Zonedetti
30. Ecole de musique: Récital violoncelle et piano
Février: 2. Casino: Concert des «Neuf de Chœur»

Lugano

Janvier: 25. Auditorium RSI: Concert de musique de Mozart
Février: 4. Auditorium RSI: Trio Loussier
8. Auditorium RSI: Duo Gulli/Cavallo, violin/piano

Luzern

Konzerte und Theater:
Jan./9. Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Januar: 13. Kunsthau: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Peter-Lukas Graf. Solist: Matthias Aeschbacher, Klavier
20. Kunsthau: Kammermusikabend
27. Kunsthau: Oratorium «Dem unbekannten Gott» von A. Jenny. Caecilienvierein Solothurn, AML-Orchester, Solisten
Februar: 3. Kunsthau: Strauss-Quartett
9. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solist: Rudolf Bamert, Violine
Sport:
Januar: 15., 21., 28. Kunsteisbahn: Eishockey-meisterschaftsspiele
Februar: 5., 6. Kunsteisbahn: Eishockey-meisterschaftsspiele
Diverses:
31. Jan./8. Febr. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan

Marbach SG

Januar: 30. Heim Oberfeld: Liederabend Beatrice Hirzel, Sopran. Am Flügel: Walter Ramspeck. – Ev. Kirche: Ausstellung Eugen Bucher

Februar: 6. Ev. Kirche: Ausstellung Eugen Bucher

Martigny

Janvier: 25. Hôtel de Ville: Récital Madeleine de Reynold, pianiste

27. Derby: Hugues Aufry et ses six musiciens

Montana-Vermala

Janvier: 14/15. Curling: Coupe des hôtes 15/16, 29/30. Courses de bobsleigh 16, 23, 27, 30. Matches de hockey sur glace 21/22. Curling: Coupe Jeanne d'Arc 22/23. Ski: 23^e Trophée du Mont-Lachaux, épreuve internationale FIS
24/26. Curling: Championnat suisse féminin 29/30. Curling: Coupe Béard



Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack.

Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

Février: 4/6. Curling: Challenge Albert Dussoix
4., 6. Matches de hockey sur glace

Montreux

Janvier: 16. Théâtre du Casino: «Faissons un Rêve» de Sacha Guitry (Compagnie Robert Fischer)
30. Théâtre du Casino: «La Guerre civile» de Montherlant (Galas Herbert)
Février: 9. Théâtre du Casino: Luisillo et son théâtre de danse espagnole

Mürren

Januar: 11./12. Curling: Palace Whisky Barrel
12. Ski: Bracken No Fall (Kandahar)
12./15., 26./29. Gästeskirennen am Allmend-hubel
13./14. Curling: Sir Henry Lunn Challenge Cup
14., 21., 28. Gästeskirennen am Schiltgrat
15./16. Curling: Jungfrau-Cup
17., 24. Curlingschule und Tests
19./20. Curling: Rudolf-Cup, Verkehrsverein-Kanne, Dill-Cup
21./23. Ski: 1. Kandahar Citadins Races
22./23. Curling: Red Miller's Trophy
24. Schlittelrennen Mürren-Gimmelwald
24./25., 27./28. Curling: Berliner Freiheits-glocke, Bucherer-Uhren
29./30. Curling: Tächi-Trophy (Mürren-Curlingmeisterschaft)

Febr./März. Flugplatz Blumenthal: Skilfuge

Februar: 1./2., 3./4. Curling: E.- M.- Reiser-Trophy, John and Charles' Prizes

3., 10. Geführte Skitouren

4. Gästeskirennen am Schiltgrat

5./6. Curling: Bernese Oberland Cup

6. Ski: 25. Inferno-Rennen Schilthorn-Lauterbrunnen

7. Schlittelrennen Mürren-Gimmelwald

8./9. Curling: Seagram's-Trophy

10./11. Curling: Gusti Berner's Jäger-Cup

Neuchâtel

Janvier: 15. Patinoire de Monruz: Match de hockey sur glace
21. Théâtre: «Faissons un Rêve» de Sacha Guitry
23. Théâtre: La Revue Mayol. – Lyceum-Club: Quatuor Soldan
24/25. Théâtre: «Copain-Clopant» (Compagnie Christian Kursner)
27. Salle des conférences: Récital Monique Rosset, pianiste
31. Théâtre: «Les Œufs de l'Autruche» d'André Roussin
Février: 3. Salle des conférences: Quintette à vent Stalder
5. Patinoire de Monruz: Match de hockey sur glace
8. Théâtre: Récital Marion Junaut
10. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Pforzheim

Olten

Januar: 11. Schauspiel «Requiem für eine Nonne»
16. Klavier- und Celloabend
21. Dramatische Gesellschaft: «Der wahre Jakob»

Février: 1. «Figaro Hochzeit»
3., 5./6. Heimatschutztheater Olten

Parpan

Januar: 16. Slalom: Heimberg-Wanderpreis

26./27. Curling: Gloria-Trophy

Pontresina

Januar: Bis 29. Bernina-Skiturme
10./11. Jan.: Engadiner Trophy.
13./14. Jan.: Kurvereins-Preis.
15./16. Jan.: Black and White Challenge Trophy

11., 20. Schlitzenfahrten

12. Fackelabfahrt

16. «Schlitteda Engiadinaisa»

18./19., 21./22. Curling: Noris-Isar-Preis, Jova-Pendule

23. 23. Alp-Languard-Riesenslalom

23./24. Curling: Languard-Kanne

26./27., 28./29. Curling: Schweizerhof-Trophy, Frauenfelder-Cup

29. Bündner Verbandsskirennen: nordische Disziplinen

30. Jan./6. Febr. 2. Pontresiner Curlingwoche 1966: 30./31. Jan.: Primula-Cup.

2./3. Febr.: Engiadina-Cup.

5./6. Febr.: Kaiser-Cup

31. Mondscheinfahrt

Februar: 1., 8. Schlittienfahrten

6. Eisrevue. – Sie-und-Er-Skirennen: Louis-Pieters-Wanderpreis

7., 9./10. Curling: Sie-und-Er-Preis, Merry Film Trophy

9. Fackelabfahrt

Porrentruy

Février: 5. Cheval-Blanc: Soirée de la Gymnasia

Riedereralp

Januar: 16./29. Ski: Wedelkurse

Rorschach

Januar: 18. Ev. Kirchgemeindehaus: Bodensee-Symphonie-Orchester. Leitung: Paul Schmalz. Solist: Hans Dohne, Klarinette

Februar: 8. Lehrerseminar Marienberg: Konzert Felix Zippel, Violine; Josef Roshardt und Paul Schmalz, Klavier

Rüti

Januar: 19. Hotel Löwen: Vokale Kammer-musik. Ausführende: Beatrice Hirzel, Sopran; Fritz Etzensperger, Bariton; Walter Ramspeck, Klavier

Saanenmöser

Januar: 17. Curling: Sporthotel-Kanne

20. Skiläufen

Februar: 8. Curling: Mooswybl

10. Ski: Sie-und-Er-Rennen

Saas Fee

Januar: 8./15., 17./22., 24./29. Ski: Wedelkurse

17. Ski: St.-Antonius-Langlauf

Febr./März. Alle 14 Tage Nachtspringen

Februar: 6. Ski: Sie-und-Er-Rennen

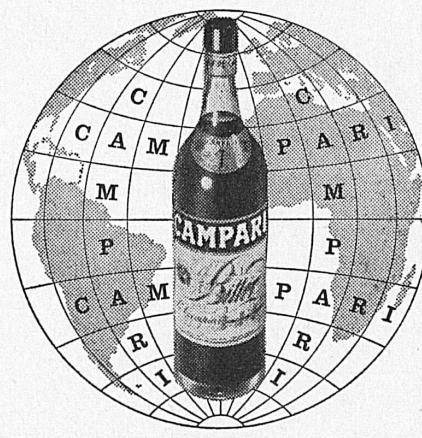
Samedan

Januar: 15./16. Curling: Gerritz- und Taverna-Doppelturnier

16. Samedaner Skitag: Abfahrt, Slalom

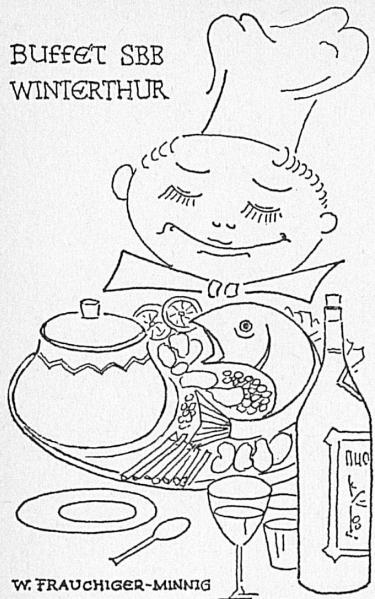
23. «Schlitteda Engiadinaisa»

27. Curling: Gästeturnier



CAMPARI SA LUGANO

BUFFET SBB WINTERTHUR



W. FRAUCHIGER-MINNIG

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 28251 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle Bar, Parkplätze, Garage. 20 Autominuten von Zürich.

G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 62231

30. Curling: Junkers Engadiner Steinbock-Trophy. – Eishockeymeisterschaftsspiel Februar: 5. Mondscheinfahrt 5./6., 9. Curling: Kurverein-Cup, Gästeturnier

Schaffhausen

Januar: 10./11. Stadttheater: «Ajas» von Sophokles (Schauspielhaus Zürich)

13. Stadttheater: «Ein Glas Wasser», Lustspiel von Eugène Scribe (Schauspieltruppe)

14. Stadttheater: Symphoniekonzert des MCS. Leitung: Gustav König, Solist: Paul Baumgartner, Klavier

21. Aula Bachschuhhaus: Grazer Kammerduo

23. Münster: Orgelkonzert André Luy

24./25. Stadttheater: «Die Katze auf dem heißen Blechdach» von Tennessee Williams (Schauspielhaus Zürich)

26. Stadttheater: «Undine» von Jean Giraudoux (Stadttheater Basel)

28. Stadttheater: Symphoniekonzert der Stadt Schaffhausen

29. Schaffhauserhof: Examenkonzert der Knabenmusik

Februar: 1. Stadttheater: «Clavigo» von J.W. Goethe (Städtische Bühne Köln)

4./5. Stadttheater: Dimitri, der Clown von Ascona

5. Schaffhauserhof: Stiftungsfest der Stadtharmonie

Schönenried

Januar: 15./16. Curling: Charly-Blacque-Cup

22. Humoristischer Eishockeymatch

29./30. Curling: Coupe Veuve Clicquot

Februar: 5./6. Curling: Coupe Grappe d'Or

Scuol-Tarasp-Vulpera

Januar: 15./16. Curling: Conrad-Cup und Plazér-Trophy

18./19. Curling: Kurvereins- und Vulpera-Cup

22. Nachtsalon

22./23. Curling: Wergles-Kanne

25./27. Curling: Drogas-Cup (Abendspiele)

29./30. Curling: Preis Hotel Engadinerhof

30. Jan./5. Febr. Tarasp: Schweizer Meisterschaft im Eisschießen

Anf. Febr. Eisschaulaufen

Februar: 2./3. Curling: Basler-Bebbi-Cup

5./6. Untergadiner Skirennen. – Curling: Horn-strom-Trophy

6. «L'hom strom», alter Volksbrauch

7./8., 9./10. Curling: Glücklauf-Preis und Preis von Niedersachsen, Preis der deutschen Sparkassen

Sedrun

Januar: 15. Ski: 15-km-Langlauf

22. Schlittrennen

23. Ski: Clubrennen

29./30. Sedruner Kombinations-Skirennen: Abfahrt/Slalom

Februar: 2. Eisschnellaufrennen

4., 10. Kinderskirennen

Sierre

Janvier: 12. Casino-Théâtre: «Chat en Poche», de Georges Feydeau (Productions Herbert)

15., 20., 22., 28. Hockey sur glace: Matches de championnat

18. Casino-Théâtre: «La Guerre civile», de Henry de Montherlant (Productions Herbert)

26. Casino-Théâtre: «Copain-Clopants» (Compagnie Christian Kursner)

Fin janv. Orchestre du Collège de St. Maurice.

Direction: Chan. Marius Pasquier

Février: 5. Hockey sur glace: Match de championnat

Sils i. E.

Januar: 22./23. Curling: Gianda-Platta

Silvaplana

Januar: 15./16., 29./30. Curling: Kurverein-Kanne, Hotel-Post-Cup

Sion

Janvier: 28. Théâtre: «Deux Douzaines de Roses écarlates», avec Henri Guizol

Solothurn

Jan./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Januar: 11. Grosser Konzertsaal: Solothurner Kammerorchester. Leitung: Erich Schild. Solisten: André Bernhard, Flöte; Urs Flury, Violin

21. Kleiner Konzertsaal: Sonatenabend Corrado Baldini, Violin; Charles Dobler, Klavier

28. Grosser Konzertsaal: Oratorium «Dem unbekannten Gott» von Albert Jenny. Leitung: Albert Jenny. Solisten

S. Antonino

Februar: 6. Sagra di Sant'Agata

San Bernardino

Februar: 6. Gara slalom e discesa: Coppa Pizzo Uccello

St-Cergue

Janvier: 11. Match de tir anglo-suisse 15., 22., 29. Hockey sur glace: Matches de championnat

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Jan./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Januar: 14. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solisten: Adelheit Schaefer, Alt

15./16., 22./23., 29./30. St.-Galler Puppentheater

16., 23., 30. Uhler: Theateraufführungen

20. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Miltiades Cardis. Solist: Jürg von Vintschger, Klavier

27. Tonhalle: Kammermusikkonzert

29. Kirchgemeindehaus Lachen: Kirchenchor Straubenzell

Februar: 4. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hanspeter Gmür. Solisten

5./6. St.-Galler Puppentheater

10. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solist: Andrej Lütschig, Violin

Ausstellungen:

Jan./30. April. Stiftsbibliothek: «Kirchengeschichte im Bodenseeraum» (Handschriften des 9.–16. Jahrhunderts)

Sport:

Januar: 16., 23. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele

Diverses:

Januar: 29. Kongresshaus Schützengarten: ACS-Ball

St-Imier

Janvier: 19. «Faissons un Rêve», de Sacha Guitry Février: 5. Soirée de la Sté des étudiants techniciens

St-Maurice

Janvier: 12./13. Orchestre et Ballet de Bratislava 22. Compagnie Kursner, Paris: «Copain-Clopants»

Février: 10. Luisillo et son théâtre de danse espagnole

St. Moritz

Januar: 12./21. Internationales Bridgeturnier 13./15. Ostschweizerische Curlingmeisterschaften

14./15. Cresta-Run: Curzon-Cup. – Bob-Run: Schweizermeisterschaften im Zweier- und Viererbob

14., 28. Internationale Eisschaulaufen

15., 22., 23., 30. Eishockeyspiele

16. Concours hippique privé. – Cresta-Run: Fairchild's MacCarthy Cup

17. Bob-Run: Britische Zweierbobmeisterschaften. – Cresta-Run: Open from Top

17. Jan./8. Febr. Open International «Sunshine Curling Tournament»:

17./18. Jan.: Wayne-Cup. 20./21. Jan.: Carlton-Cup. 25./26. Jan.: St. Moritz Curling-Derby. 28./29. Jan.: President's Cup (Damenturnier). 29./30. Jan.: Bucherer-Cup. 1./2. Febr.: Hauser-Cup – Havana-Haus. 4./5. Febr.: Prix des Hôtels (nur für Gäste). 7./8. Febr.: Jubilee Trophy

18. Bob-Run: Britische Viererbobmeisterschaft 20./23. Concours hippique

22./23. Curling: Jackson-Cup

23. Ski: 30-km-Langlauf für Senioren,

10-km-Langlauf für Junioren

23. Jan./14. Febr. Commonwealth Winter Games

24./29. Internationale Bobschule

24./30. Ski: Commonwealth Winter Games

26./28. British Army Ski Championship

27./28. Curling: Commonwealth Winter Games

29./30. Cresta-Run: Brabazon-Trophy

30. Internationale Pferderennen auf Schnee, 1. Renntag

Februar: 2. Kulm-Hotel: Galaabend mit internationalen Attraktionen

2./3. Curling: The Braemar Suvretta House Curling Competition

5./6. Curling: Steffani-Kanne

5., 6. Cresta-Run: Morgan-Cup, Günther-Sachs-Cup

5., 13., 20. Eishockeyspiele

6. Internationale Pferderennen auf Schnee: «Grand Prix» (2. Renntag)

8. Bob-Run: Boblet-Derby

8./9. Curling: The Colonel Hans Bon Trophy, Chantarella-Cup, Rossi-Trophy (Nachspiel)

8./12. Bob-Run: Commonwealth Winter Games

9. Kulm-Hotel: Galaabend mit Modeschau. – Cresta-Run: Commonwealth Winter Games

9./10. Curling: Fein-Keller-Cup

10. Cresta-Run: Service Events

10./11. Bob-Run: Martineau-Cup

Welti-Furrer

Mietwagen Auto-am-Bahnhof-Dienst Auto-Leasing

Zürich Müllerstrasse 12 25 66 44
Genève Josefstrasse 53 42 77 77
Rue Jean-Jaquet 12 31 13 80



Hotel Restaurant Telefon 051 425240
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50, alles inbegrieffen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant. Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Hotel Zürich



Badenerstr. 357 Tel. 051 526500 Telex 53381
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.— inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 17.— pro Person
Grosser Parkplatz – Garage gratis

Die kleine Bahnhofwirtschaft

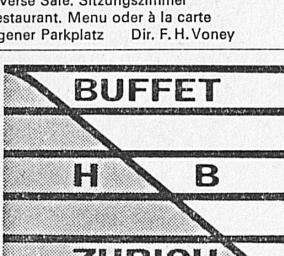
von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 51000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition



BUFFET
H B
ZURICH

Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Thun

Januar: 13./15., 20./22., 27./29. Kellertheater: «Die ehrbare Dirne» von Sartre
22./23. Stadttheater: Symphoniekonzerte.
Leitung: Alfred Ellenberger. Solistin: Eva Zurbrügg, Violine
Februar: 3./5., 10./12. Kellertheater: «Langusten» von Fred Denger
8. Hotel Freienhof: «Schule der Frauen» von Molière (Städtebundtheater Biel/Solothurn)

Tschierschen

Januar: 15./16. Jubiläumsfest 50 Jahre Skiclub
Tschierschen
30. Schlittrennen

Uitikon

Januar: 16. Abendmusik: Hans Thomann, Violoncello; Willy Hardmeyer, Orgel

Unterwasser

Febr./März. Jede Woche Gästerennen mit Skihilfe

Urnäsch

Januar: 13. Silvesterklausen

Verbier

Janvier: 15/16. Curling: Coupe Monsieur 18. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux
22/23, 29/30. Curling: Coupe Grand-Combin, Coupe des Hôtes
Février: 9. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux

Vevey

Janvier: 18. Théâtre: «Chat en Poche», de Feydeau (Gala Herbert)
27. Théâtre: «Copain-Clopant», comédie musicale (Compagnie Christian Kursner)
Février: 1^{er}. Salle des Remparts: «Les Œufs de l'Autruche» et «L'École des Dupes» (Galas Karsenty)
4. Théâtre: Récital Agnès Giebel, soprano

Villars-Chesières

Janvier: 11. Curling: Inter-Hotel-Cup
14/16. Curling: Championnats de la Suisse ouest
16, 23, 28. Hockey sur glace: Matches de championnat
20. Ski: Concours de saut pour garçons de 10 à 16 ans
20, 27. Curling: Villars-ACS
29/30. Curling: Bucher-Cup
Février: 4. Bretaye: Soirée au clair de lune et descente aux flambeaux
5/6, 8. Curling: D.-Campell-Cup, Scotsman-Cup

Wengen

Januar: 11. Nachtskispringen. – Curling: Bühlmann-Cup
14./16. 36. Internationale Lauberhorn-Ski-rennen: 14. Jan.: Non-stop-Trainingsrennen, 15. Jan.: Abfahrtsrennen, 16. Jan.: Slalom
15., 18., 22./23. Curling: Holland-, Wengen-, Jungfrau-Cups
23. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen
25. Nachtskispringen. – Curling: Silberhorn-Prizes
26. Ski: Odiling-Cup (DHO)
28./29. Curling: Caledonian-Trophy
Februar: 1. Nacht-Skidemonstration. – Curling: Otto-Lehmann-Bonspiel
2. Ski: Polytechnic-Cup (DHO)
5./6. Curling: Bernerhof-Kristall
8. Nachtskispringen. – Curling: Wyllie-Shield
9. Ski: Heinz-Cup (DHO)

Wetzikon

Februar: 2. Aula der Kantonsschule: Konzertgruppe für Alte Musik, Zürich. Leitung: Fritz Muggler

Wil

Jan./6. Febr. Jeden Donnerstag, Samstag und Sonntag: Operette «Eine Nacht in Venedig»

Wildhaus

Jan./Febr. Curlingturniere

Januar: 15./16. Ski: Internationales Gamserguggrennen, Abfahrt/Slalom

Winterthur

Januar: 12. Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solistin: Isabelle Nef, Cembalo

19. Symphoniekonzert. Leitung: Willi Gohl. Solist: Herbert Handt, Tenor. Chor: Singkreis Zürich

25. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Chiquita Forrer, Klavier; Felix Forrer, Violine

26. Winterthurer Streichquartett

Februar: 2. Orchesterkonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Anneli Rauhala, Sopran

5. Toss: Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Antonio Tusa, Violoncello

9. Klavierabend Annie Fischer

Zermatt

Januar: 12./13., 15./16. Curling: Noël-Béard-Cup, Veuve-Clicquot-Cup

16. Eisschalaufen

19./20., 22./23. Curling: Kurverein-Kanne, Dr.-Zimmermann-Kanne

23. Eishockeymeisterschaftsspiel

25./27., 29./30. Curling: Dundee Kettle, Hugh-Robinson-Bonspiel

Februar: 2./3., 5./6. Curling: Bert Candrian Trophy, Swiss Silver Curling Stone

7., 8./9. Curling: Zermatt-Thun, Mercedes-Benz-Cup

Zofingen

Januar: 14. Klavierabend Peter Zeugin

Zuzo

Jan./März. Schlittrennen

Januar: 14./16. Winterzentralfest der Schweiz. Akademischen Turnerschaft: Skiwettkämpfe, Curling usw.

17./18., 20./21. Curling: Imber Fässle und Berliner Bär, Puf nair da la Crusch Alva

24./25., 30./31. Curling: Bonner-Trophy, Concordia-Kessel und Coppa da Plaza

Februar: Curling: Gästeturniere

Zürich*Konzerte und Theater:*

Jan./Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz

Jan./9. Febr. Bernhard-Theater: «Polterabend», Musical von Georg Kreisler

Jan./10. Febr. Theater am Hechtplatz: «Bibi Balù», Gaunerkomödie

Jan./Mitte Febr. Theater am Hechtplatz: Zürcher Märchenbühne (Mittwoch, Samstag, Sonntag)

Jan./Ende Febr. Hinterer Sternen am Bellevue: Cabaret Loosli, Buecher & Co.

Jan./März. Theater an der Winkelwiese 4:

«Victor oder Die Kinder an der Macht» von Roger Victoria. – Zimmertheater

Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen

Januar: 11. Tonhalle: Klavierabend Theo Lerch

11., 13. Tonhalle: Jugendkonzerte. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Madeline Baer, Sopran

11., 27. Opernhaus: Undine, Ballett

12. Tonhalle: Klavierabend Mathilde Freitag. – Theater am Neumarkt: Premiere

«Das Gartenfest» von Vaclav Havel

13. Tonhalle: Festival Strings Lucerne.

Leitung: Rudolf Baumgartner. Solist: Nicanor Zabaleta, Harfe

13., 20. Opernhaus: «Die Liebe zu den drei Orangen»

14. Tonhalle: Bach-Orchester des Gewandhauses Leipzig. – Jugendkonzert. Leitung: Räto Tschupp, Solist: Hans Meyer, Flöte. – Opernhaus: Dornröschen Ballett

14./15. Stadthof 11: Offizielle Eröffnung. – Kongresshaus: Pariser Revue

15. Opernhaus: «Don Giovanni»

15., 19., 22., 26. Opernhaus: Märchen «Der Igel als Bräutigam»

16. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten. – Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert

Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Manough Parikian, Violine. – Stadthaus: Sonntagsmorgenkonzerter Walter Frey, Klavier. – Kirche Enge: Duabend Eric Guinard, Violoncello; Erich Vollenwyder, Orgel. – Opernhaus: «Aida» (ital.)

16., 19., 26., 30. Opernhaus: «Der Opernball»

18. Opernhaus: «Il Barbiere di Siviglia» (ital.)

18., 20. Tonhalle: Symphoniekonzerte.

Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hans Richter-Haaser, Klavier

19. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp, Solisten: Elisabeth Speiser, Sopran; André Lardot, Englischhorn

21. Opernhaus: «Der Vogelhändler». – Tonhalle: Wiener Trio

22., 30. Opernhaus: Schwanensee, Ballett

23. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert

Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: Hansjürg Leuthold, Klarinette. – Tonhalle: Cellokonzert Gaspar Cassadò. – Tel-Aviv-Quartett. Solistin: Yona Ettinger, Klarinette. – Opernhaus: «Die Zauberflöte». – «Wiener Blut»

24. Kongresshaus: Klavierabend Margrit Kunz. – Fraumünster: Orgelabend Peter Spyri. – Stadthaus: Konzert Silvia und Walter Frei (Schweizer Musik aus Mittelalter und Renaissance)

25. Opernhaus: «Die vier Grobiane»

25., 27. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Michael Studer, Klavier

26. Tonhalle: Orchestre Lamoureux Paris. Leitung: Jean-Baptiste Mari. Solistin: Ida Haendel, Violine. – Stadthof 11: Gastspiel Schauspielhaus Zürich. – Wasserkirche: Kammerchor der Musikakademie Zürich. Leitung: Franz Pezzotti. Solist: Hans Vollenweider, Orgel

27. Kongresshaus: Jazzkonzert Acker Bilk

28. Kongresshaus: Negro Spirituals and Gospel Festival 1966. – Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Armin Brunner. Solist: Klaus Heitz, Violoncello

29. Opernhaus: «Die verkaufte Braut»

30. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Violinabend Arthur Grumiaux. – Klavierabend Marta Argerich. – Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Charles Dutoit. Solistin: Alicia de Larrocha, Klavier

Ende Januar. Schauspielhaus: Uraufführung «Der Meteor» von Friedrich Dürrenmatt. – Theater am Neumarkt: Gastspiel Bernhard Minetti: «Das letzte Band» von Samuel Beckett; «Der Schulmeister» von James Saunders

Februar: 1. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Bernard Haitink. Solist: Yehudi Menuhin, Violin

2. Tonhalle: Duabend Françoise Siegfried, Violin; Pierre Maillard-Verger, Klavier. – Theater am Neumarkt: Premiere «Bitterer Honig» von Shelagh Delaney

3. Kongresshaus: Jazzkonzert Duke Ellington. – Stadthof 11: Cabaret Rotstift

4. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.

Leitung: Paul Sacher. Solisten

5. Opernhaus: Premiere «Don Carlos», Oper von Giuseppe Verdi (in italienischer Sprache)

6. Radio-Studio: Sonntagsmorgenkonzert

Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: André Gerler, Violin. – Tonhalle: Cellokonzert Gaspar Cassadò. – Stadthaus: Sonntagsmorgenkonzert Walter Frey, Klavier

7. Kongresshaus: Klavierabend Jerold Frederic

8. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Leonard Pennario, Klavier

9. Tonhalle: Vegh-Quartett

10. Tonhalle: Kammermusik-Ensemble Zürich

10./17. Bernhard-Theater: «Spiel im Schloss», Komödie von Franz Molnar

Ausstellungen:

Jan./März. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Der Steinbock»

Januar: Bis 16. Graph. Sammlung der ETH: Albrecht Dürer

Bis 23. Kunsthaus: Ausstellung GSMBIA, Gesellschaft schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten. – Helmhaus: Basler Künstler

Bis 29. Zentralbibliothek: Conrad Gesner (Gedenkausstellung zu seinem 400. Todestag)

Bis Ende Jan. Zoologisches Museum der Universität: Jörg Kühn (1940–1964), Tierbilder und Zeichnungen

Februar. Graph. Sammlung der ETH: Zeichnungen der «Revolutions-Architekten»

9./27. Kunstmuseum: «Die Jahreszeit» (bildhaftes Gestalten an Schweizer Schulen)

Internationaler Kongress:

31. Jan./4. Febr. Europäische Konferenz der OECD über die Auswirkungen der Automation und des technischen Fortschrittes auf den Arbeitsmarkt

Sport:

Januar: 14., 28. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiele

16., 23., 26. Dolder-Kunststeibahn: Eishockeymeisterschaftsspiele

30. Hallenstadion: Radrennen

Diverses:

Februar: 5. Universität: Uni-Ball. – Kongresshaus: Österreicher-Ball

10. Kongresshaus: Tag der Zürcher Landjugend

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

1100 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige
Spar- und Kreditinstitute
im Dienste
der schweizerischen
Landbevölkerung

**Zusammenschluss im Verband
schweizerischer Darlehenskassen
St. Gallen**